

Bourgogne-Franche-Comté, Jura
Saint-Claude
12 rue de la Poyat
maison, maison du peuple

machine à imprimer par typographie (presse à cylindre Voirin)

Références du dossier

Numéro de dossier : IM39001698
Date de l'enquête initiale : 2001
Date(s) de rédaction : 2002
Cadre de l'étude : inventaire topographique
Degré d'étude : étudié

Désignation

Dénomination : machine à imprimer par typographie
Précision sur la dénomination : presse à cylindre
Appellations : Voirin

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville
Emplacement dans l'édifice : 2e étage de soubassement

Historique

Cette machine à imprimer par typographie a été fabriquée à la fin du 19e siècle ou au début du 20e, avant la Première Guerre mondiale : le déplacement du marbre s'effectue à l'aide d'un boggie alors qu'après 1919, il fait appel à des galets roulant sur des bandes à galets. Elle doit son appellation de Voirin à son fabricant, la société Voirin, issue d'un atelier de mécanique créé par Rousselet en 1834 puis repris en 1840 par Normand, constructeur d'une presse pour le journal Le Siècle. En 1859 lui succède son cousin Henri Voirin, qui développe la lithographie et la chalcographie, puis en 1887 le fils de ce dernier, Jules, qui explorera par la suite la voie de l'offset avec une machine présentée à l'Exposition des Arts graphiques de 1910 (après avoir absorbé les maisons Dutartre, Baumhauer et Barre & Payet, la société Voirin intégrera, avec Alauzet et Derriey, les Ets Marinoni, actuellement Heidelberg). La presse de la Fraternelle a été achetée le 4 avril 1919 par la coopérative La Fraternelle à la Coopérative d'Imprimerie communiste, installée 17 rue de Corrèze à Brive-la-Gaillarde, où elle imprimait le journal de tendance anarchiste L'Insurgé "Organe hebdomadaire des Révolutionnaires du Centre". Cet achat prélude à la création de l'Imprimerie de la Maison du Peuple, inaugurée le 1er mai 1920, d'où sort le journal Le Jura "Organe hebdomadaire de la Fédération socialiste du Jura". Pour des raisons de sécurité, le moteur de la machine a été supprimé en 1993 lorsque l'association a débuté ses activités pédagogiques ; la presse est donc actuellement actionnée à la main.

Période(s) principale(s) : limite 19e siècle 20e siècle

Stade de la création : œuvre de série

Auteur(s) de l'œuvre : Jules Voirin (constructeur), Voirin J. Ets (usine)

Lieu d'exécution : Île-de-France, Paris, Paris

Lieu de provenance : Nouvelle-Aquitaine, Corrèze, Brive-la-Gaillarde, imprimerie de la Coopérative d'Imprimerie communiste

Description

Cette presse à cylindre dite Voirin est du type à arrêt de cylindre. C'est une machine en blanc : elle n'imprime qu'un côté de la feuille. Elle appartient au système plan contre cylindre : la forme (cadre métallique maintenant la composition) est plate mais la feuille de papier s'enroule sur un cylindre. Le marbre horizontal est mobile, effectuant un aller-retour sous

le cylindre : posé sur un boggie à trois essieux roulant sur deux rails, il est entraîné par un système bielle-manivelle et par des roues dentées avec crémaillères. La forme est encrée automatiquement : le rouleau preneur en caoutchouc prend l'encre sur celui métallique de l'encrier, placé à l'extrémité de la machine, et la dépose sur la table d'encrage. Elle y est prise par deux rouleaux encreurs, l'un au moins placé en biais, et transmise à la composition lorsque celle-ci passe dessous. Le groupe de trois rouleaux en caoutchouc à l'avant du cylindre a pour rôle d'égaliser l'encre sur la forme. Placée sur la table de marge, la feuille est présentée devant le cylindre par un ouvrier (le margeur) et s'y fixe à l'aide de pinces. Elle est pressée contre la forme puis conduite à l'arrière à l'aide de fils. Elle est alors déposée par des baguettes en bois (receveur mécanique à raquettes) sur la table de réception, où des taquets en bois animés de mouvements alternatifs régularisent la pile qui se forme. Pendant le retour du marbre, le cylindre s'immobilise (d'où l'appellation presse à arrêt de cylindre) et est soulevé pour ne pas entrer en contact avec lui. La zone imprimable fait 95 x 57 cm, permettant une impression au format maximum double carré (90 x 56 cm). Ce type de presse sert à l'impression des journaux et des affiches.

Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : industrie du papier et de l'imprimerie

Éléments structurels, forme, fonctionnement : produit élaboré d'origine végétale, solide en masse, produit fini

Matériaux : acier ; bois ; bronze ; fer ; fonte de fer

Mesures :

Dimensions totales : l = 345 cm, la = 170 cm, h = 137 cm. Dimensions du marbre : l = 100 cm, la = 68 cm (dimensions utiles : l = 95 cm, la = 57 cm).

Inscriptions & marques : inscription concernant le fabricant (sur l'œuvre, en relief, fondu), inscription concernant le lieu d'exécution (sur l'œuvre, en relief, fondu)

Précisions et transcriptions :

Inscription (sur le bâti) : J. Voirin Paris.

État de conservation

en service

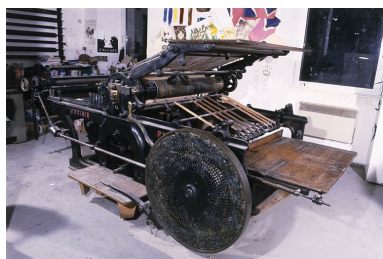
Statut, intérêt et protection

Statut de la propriété : propriété d'une association

Liens web

- Voir le dossier initial numérisé : <https://patrimoine.bourgognefranchecomte.fr/gtrudov/IM39001698/index.htm>

Illustrations



Vue d'ensemble, de trois quarts droite.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900695ZA

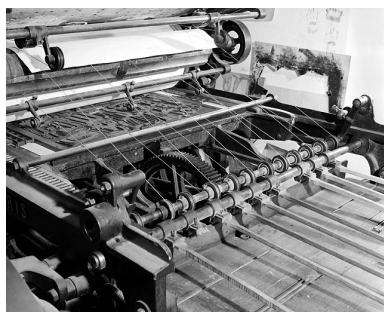


Vue d'ensemble, de trois quarts gauche.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900698ZA

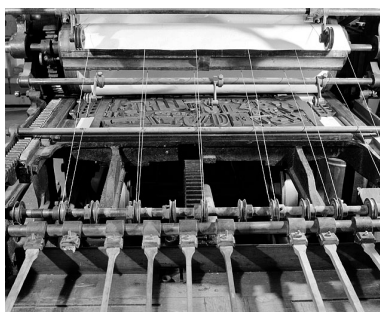


Vue plongeante sur la partie avant de la machine. De gauche à droite : système d'encrage (encrier, table d'encrage et rouleaux encreurs), marbre portant

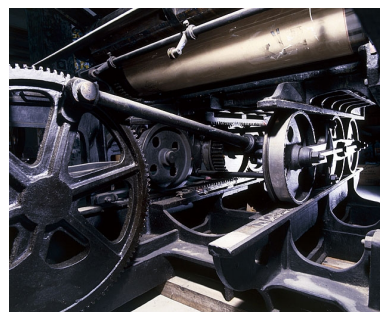
une forme et sa composition,
cylindre et table de marge.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900813X



Partie arrière de la machine. Les fils permettent de soutenir la feuille qui sera déposée sur la table de réception, à droite, à l'aide du receveur mécanique à raquettes.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900821X



Partie arrière de la machine, vue de face. Les fils permettent de soutenir la feuille qui sera déposée sur la table de réception, à droite, à l'aide du receveur mécanique à raquettes.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900820X



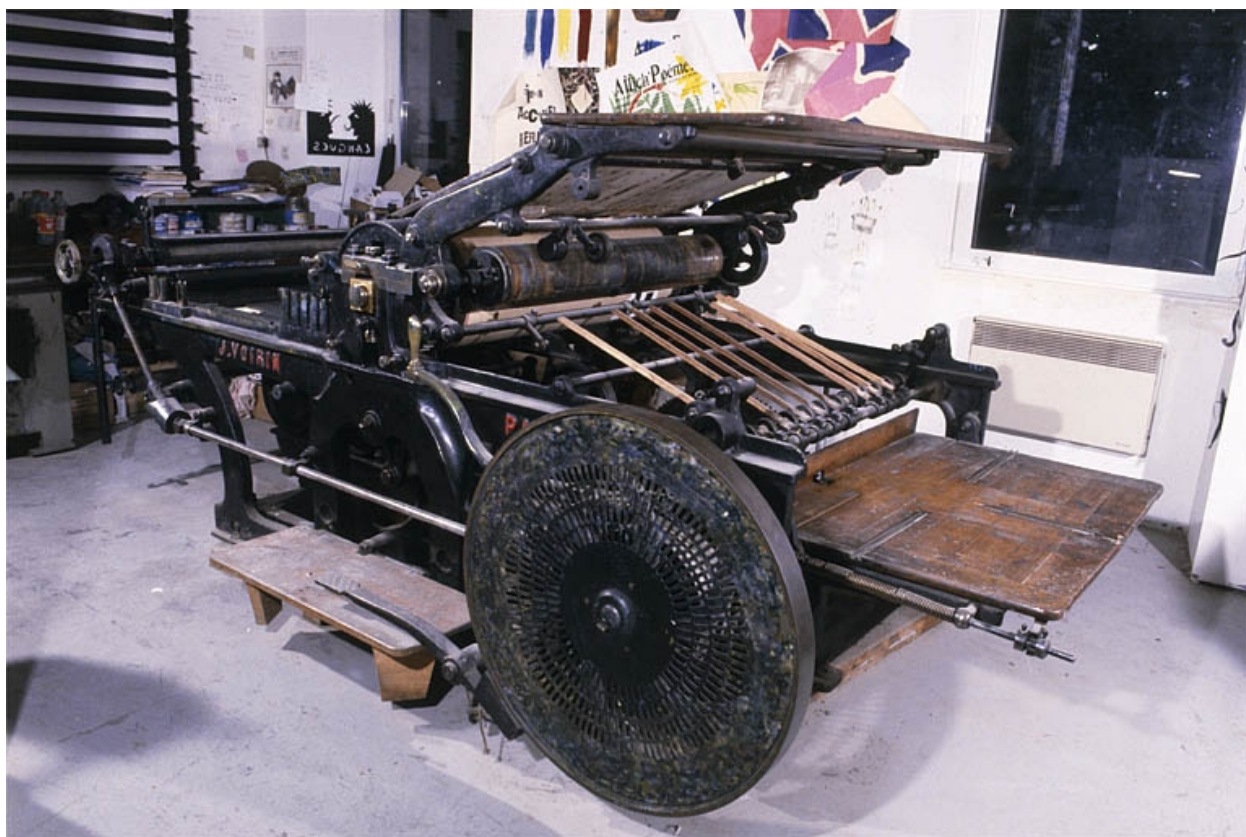
Système d'entraînement du marbre et son boggie. Le cylindre est visible en haut.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20013900823XA

Dossiers liés

Édifice : maison, maison du peuple (IA39000416) Bourgogne-Franche-Comté, Jura, Saint-Claude, 12 rue de la Poyat

Auteur(s) du dossier : Laurent Poupard

Copyright(s) : (c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Vue d'ensemble, de trois quarts droite.

IVR43_20013900695ZA

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue d'ensemble, de trois quarts gauche.

IVR43_20013900698ZA

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



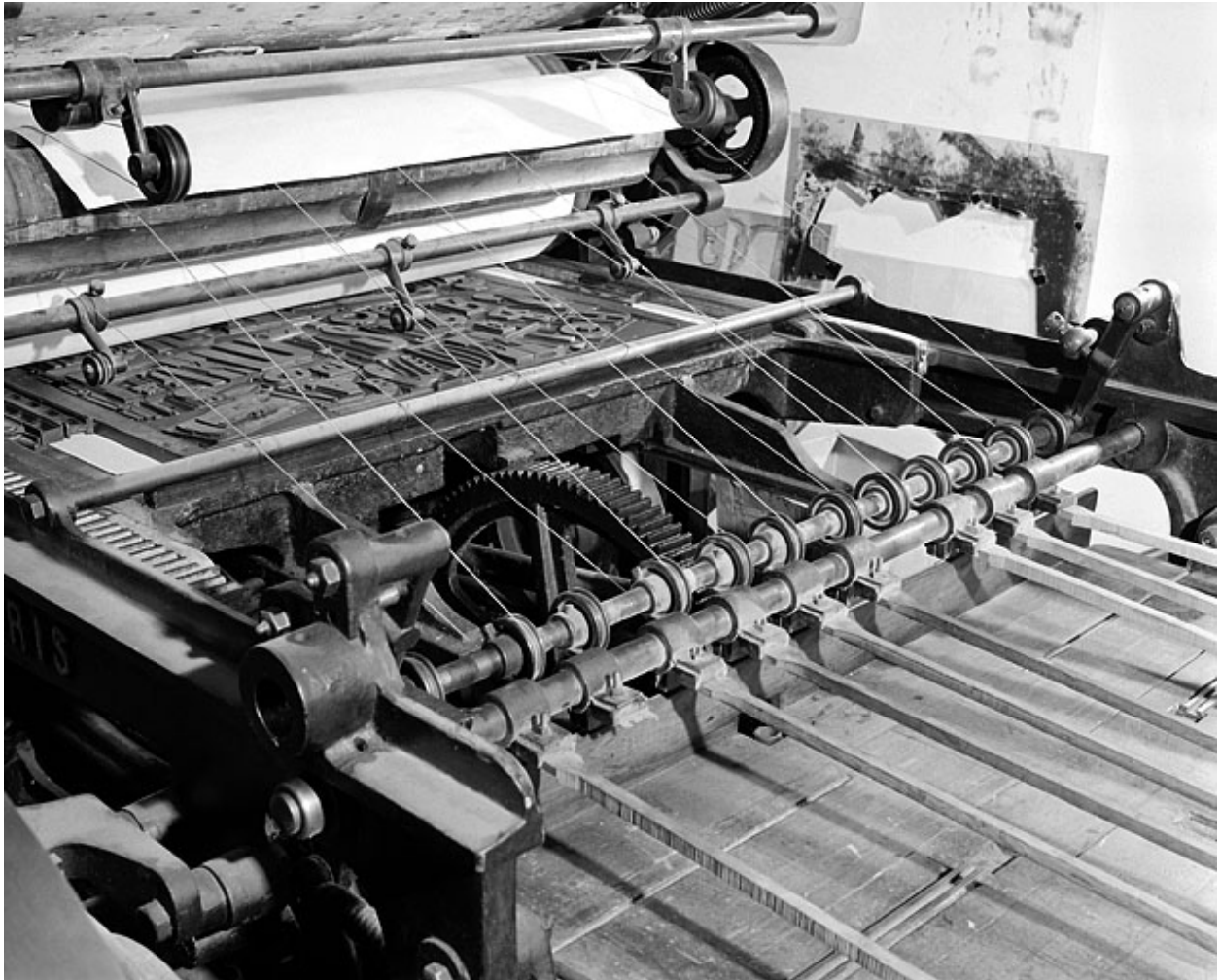
Vue plongeante sur la partie avant de la machine. De gauche à droite : système d'encrage (encrier, table d'encrage et rouleaux encreurs), marbre portant une forme et sa composition, cylindre et table de marge.

IVR43_20013900813X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



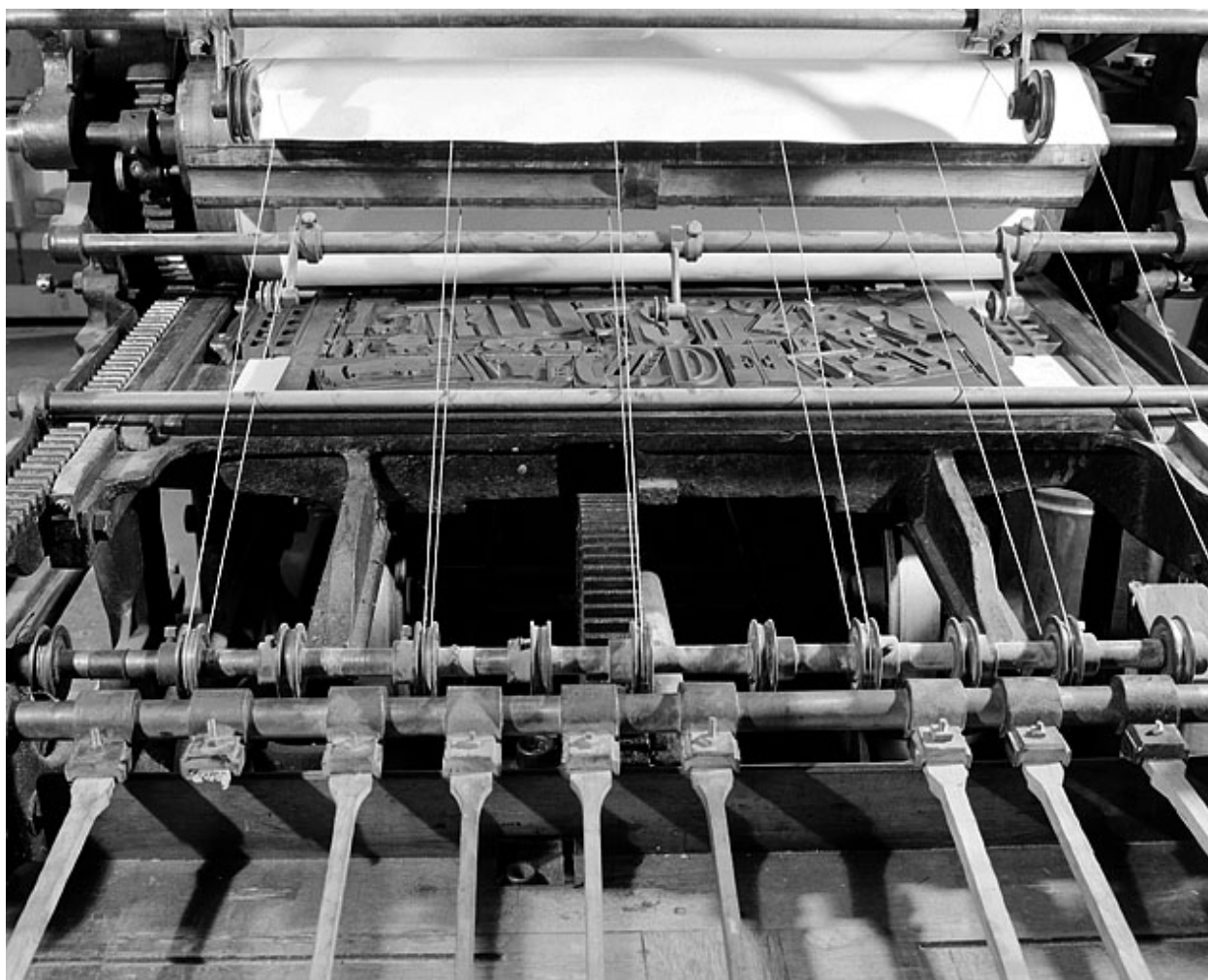
Partie arrière de la machine. Les fils permettent de soutenir la feuille qui sera déposée sur la table de réception, à droite, à l'aide du receveur mécanique à raquettes.

IVR43_20013900821X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



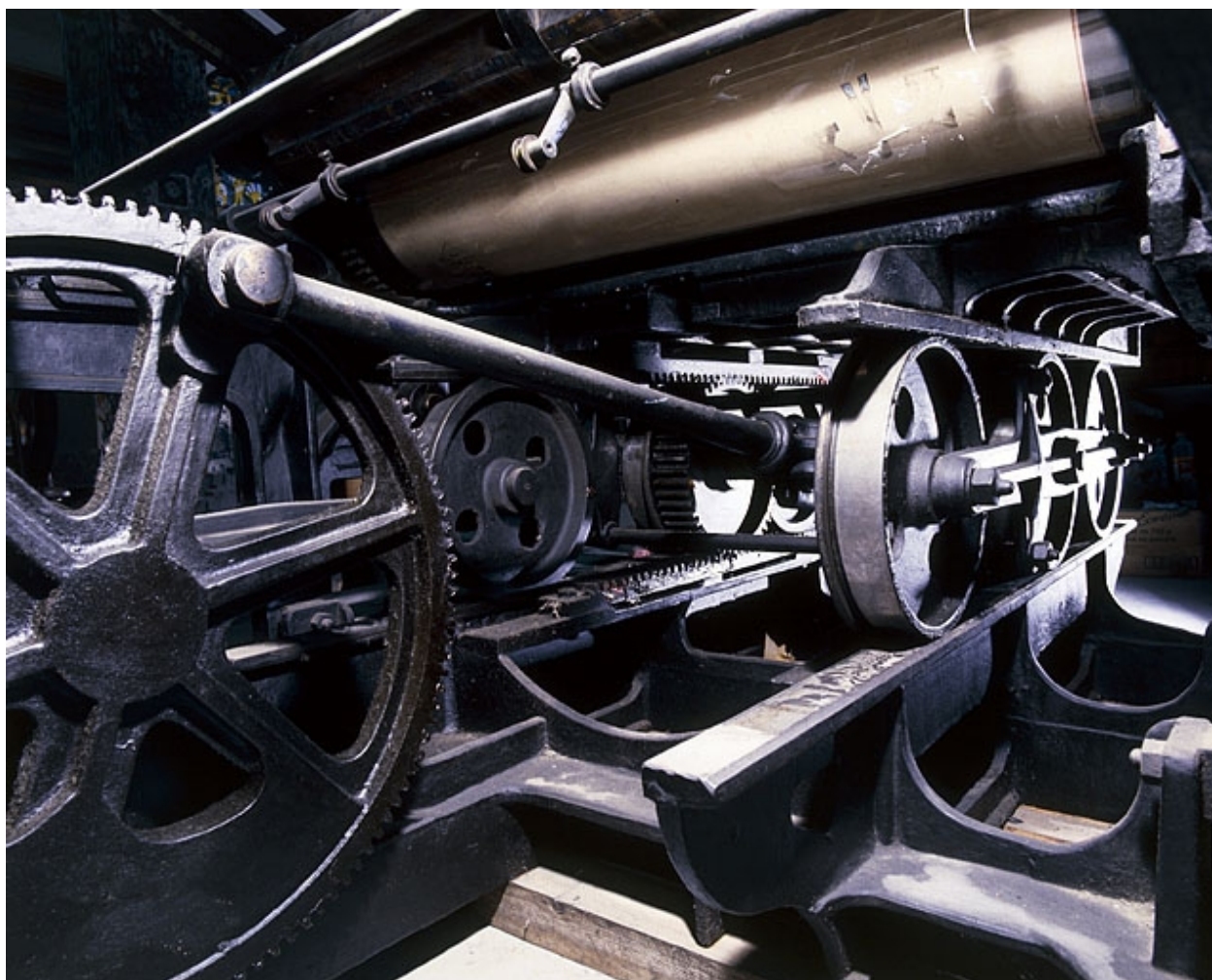
Partie arrière de la machine, vue de face. Les fils permettent de soutenir la feuille qui sera déposée sur la table de réception, à droite, à l'aide du receveur mécanique à raquettes.

IVR43_20013900820X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Système d'entraînement du marbre et son boggie. Le cylindre est visible en haut.

IVR43_20013900823XA

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2001

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation